

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide

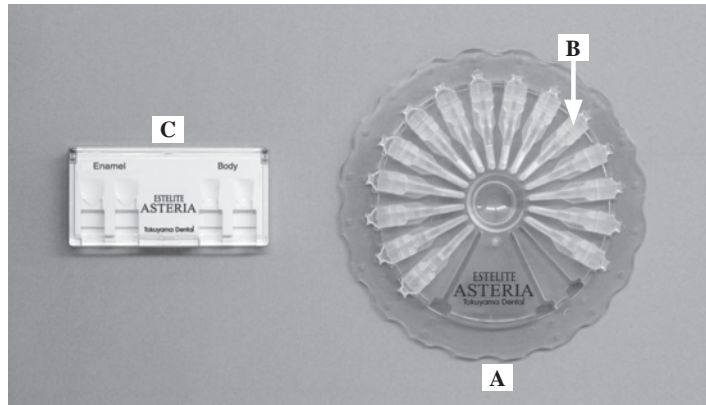


Fig. 1

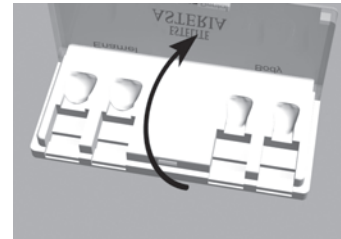


Fig. 2

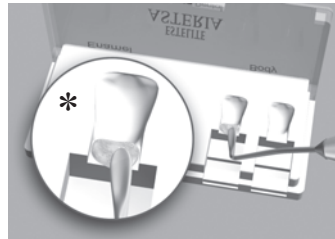


Fig. 3

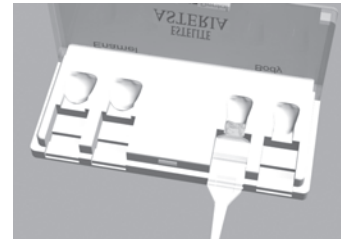


Fig. 4



Fig. 5

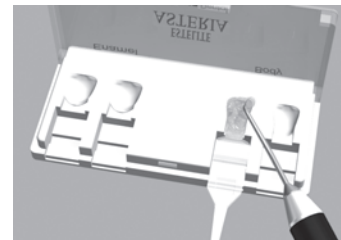


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

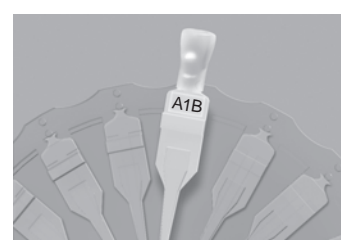


Fig. 10

ENGLISH

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide is a shade guide kit for making your own custom shade guides. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide consists of the following items.

Item	Material	Quantity
A. Holder	ABS (Acrylonitrile-Butadiene-Styrene) resin	1
B. Shade Guide Handle	Polypropylene	15
C. Mold	ABS (Acrylonitrile-Butadiene-Styrene) resin	1

HOW TO USE

- Fig. 1. Select the Mold.
- The Mold has two types of tooth shapes. The left side molds are wide and shallow. These are suitable for Enamel shades. The right side molds are narrow and deep. These are suitable for Body shades.
- Fig. 2. Flip up the cover cap of the Mold.
- Fig. 3. Before setting the Shade Guide Handle into the appropriate slot, fill the root portion* of tooth shaped mold with ESTELITE ASTERIA resin paste using an instrument to anchor the Handle to the resin.

- Fig. 4. Insert the Handle with its flat side up until it seats in completely and is flush with the Mold surface.
- Fig. 5. Fill up the remaining portion of the tooth Mold with ESTELITE ASTERIA resin paste.
- Fig. 6. Remove excess paste and flatten the surface.

- Fig. 7. Close the cover cap and press down firmly to squash the resin paste.
- Fig. 8. Light irradiate for 10 sec. (A4B shade: 20 sec.) through the cover cap.
- Fig. 9. Re-open the cover cap and remove the Handle from the Mold. Trim side resin flashes, as needed.
- Fig. 10. Set the finished Handle (Individual Shade) in the Holder.

NOTICE FOR USE OF THE ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

1. Keep the ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide away from direct sunlight to prevent a change in color.
2. Refer to the following table when cleaning the ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Cleaning method
Correct	- wash with soap and water - ultrasonic cleaning while immersed in water - immerse in a 3% glutaraldehyde solution - wipe with a cotton swab soaked in an alcohol (70%) solution
Incorrect	- autoclave ¹⁾ - dry heat sterilization ¹⁾ - immerse in an alcohol (70%) solution ²⁾ - immerse in a sodium hypochlorite solution ³⁾ - immerse in a hydrogen peroxide solution ³⁾

- 1) Shade Guide Handle, Holder and Mold will melt.
- 2) Holder and Mold will whiten and crack.
- 3) Individual Shade may discolor.

FRANÇAIS

Le nuancier ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide est un nuancier vous permettant de personnaliser vos teintes. Le nuancier ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide comprend les éléments suivants.

Élément	Matière	Quantité
A. Support	Résine ABS (Acrylonitrile-Butadiène-styrène)	1
B. Palette du nuancier	Polypropylène	15
C. Moule	Résine ABS (Acrylonitrile-Butadiène-styrène)	1

MODE D'EMPLOI

- Fig. 1. Sélectionnez le moule.
- Le moule comporte deux types de formes de dents. Les moules côté gauche sont larges et peu profonds. Ils conviennent aux teintes émail. Les moules côté droit sont étroits et profonds. Ils conviennent aux teintes body.
- Fig. 2. Faites basculer vers le haut le couvercle du moule.
- Fig. 3. Avant de placer la palette du nuancier dans la fente appropriée, remplissez de résine ESTELITE ASTERIA la partie racine* du moule en forme de dent avec un instrument pour que le nuancier soit ancré dans la résine.

- Fig. 4. Insérez complètement la palette côté plat jusqu'à ce qu'elle soit au même niveau que la surface du moule.
- Fig. 5. Remplissez la partie restante du moule dentaire avec de la résine ESTELITE ASTERIA.
- Fig. 6. Retirez l'excès de pâte et aplatissez la surface.

- Fig. 7. Fermez le couvercle et enfoncez fermement pour écraser la résine.
- Fig. 8. Irradiez à la lumière pendant 10 sec. (Teinte A4B : 20 sec.) à travers le couvercle.
- Fig. 9. Ouvrez de nouveau le couvercle et retirez la palette du moule. Ébarbez, si nécessaire, les bavures latérales de résine.
- Fig. 10. Remettez la palette terminée (teinte individuelle) dans le support.

NOTICE D'EMPLOI DU NUANCIER ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

1. Conservez le nuancier ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide à l'abri de la lumière solaire pour éviter tout changement de couleur.
2. Consultez le tableau suivant lorsque vous nettoyez le nuancier ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Méthode de nettoyage
Correcte	- lavage à l'eau et au savon - nettoyage ultrasonique avec immersion dans de l'eau - immersion dans une solution à 3 % de glutaraldéhyde - essuyage avec un tampon de coton imbibé d'une solution d'alcool (70 %)
Incorrecte	- autoclave ¹⁾ - stérilisation à l'air chaud ¹⁾ - immersion dans une solution d'alcool (70 %) ²⁾ - immersion dans une solution d'hypochlorite ³⁾ - immersion dans une solution de dioxyde d'hydrogène ³⁾

- 1) La palette du nuancier, le support et le moule fondraient.
- 2) Le support et le moule blanchiraient et se fissureraient.
- 3) La teinte individuelle pourrait se décolorer.

DEUTSCH

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide ist ein Farbtonpaletten-Kit zur Anfertigung Ihrer eigenen spezifischen Farbtonpaletten. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide besteht aus den folgenden Elementen.

Element	Material	Menge
A. Halter	ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol)	1
B. Farbtonpaletten-Griff	Polypropylen	15
C. Form	ABS (Acrylnitril-Butadien-Styrol)	1

ANWENDUNG

- Fig. 1. Wählen Sie die Form.
- Die Form verfügt über zwei Typen von Zahnformen. Die Formen auf der linken Seite sind breit und flach. Sie eignen sich für Zahnschmelzfarben. Die Formen auf der rechten Seite sind schmal und tief. Sie eignen sich für Körperfarben.
- Fig. 2. Klappen Sie die Abdeckklappe der Form nach oben.
- Fig. 3. Bevor Sie den Farbtonpaletten-Griff in den entsprechenden Schlitz stecken, füllen Sie den Wurzelbereich* der zahnförmigen Form mithilfe eines Instruments mit ESTELITE ASTERIA Kunststoffpaste, damit der Griff mit dem Kunststoff verankert wird.

- Fig. 4. Setzen Sie den Griff mit seiner flachen Seite nach oben vollständig in die Form ein, so dass er bündig mit der Oberfläche der Form abschließt.
- Fig. 5. Füllen Sie den restlichen Bereich der Zahnform mit ESTELITE ASTERIA Kunststoffpaste auf.
- Fig. 6. Entfernen Sie überschüssige Paste und glätten Sie die Oberfläche.

- Fig. 7. Schließen Sie die Abdeckklappe und drücken Sie diese fest herunter, um die Kunststoffpaste zu zerdrücken.
- Fig. 8. Licht härten Sie die Paste 10 s lang (A4B-Farben: 20 s) durch die Abdeckklappe.
- Fig. 9. Öffnen Sie die Abdeckklappe wieder und nehmen Sie den Griff aus der Form. Entfernen Sie gegebenenfalls die seitlichen Kunststoffgrate.
- Fig. 10. Setzen Sie den fertiggestellten Griff (Individueller Farbton) in den Halter.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

1. Halten Sie den ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide vor direktem Sonnenlicht geschützt, um Farbänderungen zu vermeiden.
2. Gehen Sie zur Reinigung des ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide anhand der nachfolgenden Tabelle vor.

	Reinigungsmethode
Richtig	- Waschen mit Seife und Wasser - Ultraschallreinigen, während in Wasser eingetaucht - Eintauchen in 3 %ige Glutaraldehyd-Lösung - Abwischen mit einem mit Alkohollösung (70 %) getränktem Baumwolltupfer
Falsch	- Autoklavieren ¹⁾ - Heißluftsterilisieren ¹⁾ - Eintauchen in Alkohollösung (70 %) ²⁾ - Eintauchen in Natriumhypochlorit-Lösung ³⁾ - Eintauchen in Wasserstoffperoxyd-Lösung ³⁾

- 1) Farbtonpaletten-Griff, Halter und Form werden schmelzen.
- 2) Halter und Form werden ausbleichen und reißen.
- 3) Der individuelle Farbton kann verfärben.

ESPAÑOL

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide es un kit guía de colores para preparar su propia guía de tonos personalizados. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide consta de los siguientes elementos.

Elemento	Material	Cantidad
A. Soporte	Resina ABS (acrilonitrilo-butadieno-estireno)	1
B. Paleta de colores	Polipropileno	15
C. Molde	Resina ABS (acrilonitrilo-butadieno-estireno)	1

INSTRUCCIONES DE USO

- Fig. 1. Seleccione el molde.
- El molde tiene dos tipos de formas de dientes. Los moldes del lado izquierdo son anchos y poco profundos. Convienen a los tonos del esmalte. Los moldes del lado derecho son estrechos y profundos. Convienen a los tonos del cuerpo (dentina).
- Fig. 2. Levante la tapa del molde.
- Fig. 3. Antes de insertar la paleta de la guía de colores en la ranura apropiada, rellene la parte de la raíz* del molde en forma de diente con la pasta de resina ESTELITE ASTERIA usando un instrumento para fijar la paleta a la resina.

- Fig. 4. Inserte la paleta por el lado plano hasta que encaje completamente y esté al mismo nivel que la superficie del molde.
- Fig. 5. Rellene la parte restante del molde dental con la pasta de resina ESTELITE ASTERIA.
- Fig. 6. Retire el exceso de pasta y alise la superficie.

- Fig. 7. Cierre la tapa y presione firmemente para aplastar la pasta de resina.
- Fig. 8. Irradie con la luz durante 10 segundos (Tono A4B: 20 s) a través de la tapa.
- Fig. 9. Levante de nuevo la tapa y retire la paleta del molde. Recorte las rebabas de resina de los bordes si es necesario.
- Fig. 10. Coloque la paleta finalizada (tono individual) en el soporte.

NOTA PARA EL USO DE ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

1. No exponga ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide a la luz solar directa para evitar cambios de coloración.
2. Consulte la siguiente tabla a la hora de limpiar ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Método de limpieza
Correcto	- lavado con agua y jabón - limpieza con ultrasonidos manteniendo la guía sumergida en agua - inmersión en una solución de glutaraldehído al 3% - limpieza con un bastoncillo de algodón empapado en una solución de alcohol (70%)
Incorrecto	- autoclave ¹⁾ - esterilización por aire caliente seco ¹⁾ - inmersión en una solución de alcohol (70%) ²⁾ - limpieza inmersión en una solución de hipoclorito de sodio ³⁾ - inmersión en una solución de peróxido de hidrógeno ³⁾

- 1) La paleta de la Guía de Colores, el Soporte y el Molde fundirían.
- 2) El Soporte y el Molde se blanquearían y agrietarían.
- 3) El tono individual podría descolorarse.

ITALIANO

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide è un kit che consente di personalizzare la scala colori. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide comprende i seguenti elementi.

Elemento	Materiale	Quantità
A. Supporto	Resina ABS (Acrilonitrile-Butadiene-Stirene)	1
B. Palette dei Colori	Polipropilene	15
C. Stampo	Resina ABS (Acrilonitrile-Butadiene-Stirene)	1

ISTRUZIONI PER L'USO

- Fig. 1. Selezionare lo stampo.
- Sullo stampo sono presenti due tipi di forma di denti. Gli stampi sul lato sinistro sono larghi e poco profondi, sono adatti ai colori Smalto. Gli stampi sul lato destro sono stretti e profondi, sono adatti ai colori Corpo.
- Fig. 2. Aprire il coperchio dello Stampo con un movimento verso l'alto.
- Fig. 3. Prima di porre la Palette dei Colori nell'apposito spazio, riempire la zona cervicale* dello stampo a forma di dente con il composito ESTELITE ASTERIA utilizzando uno strumento per fissare la Palette alla resina.

- Fig. 4. Inserire la Palette con la parte piatta verso l'alto finché sedili e completamente a filo con la superficie dello stampo.
- Fig. 5. Riempire la parte restante dello Stampo dentale con il composito ESTELITE ASTERIA.
- Fig. 6. Rimuovere l'eccesso di pasta e appiattare la superficie.

- Fig. 7. Chiudere il coperchio e premere fermamente per schiacciare il composito.
- Fig. 8. Irradiare con la luce per 10 sec. (Colore A4B: 20 sec.) attraverso il coperchio.
- Fig. 9. Riaprire il coperchio e rimuovere la Palette dallo Stampo. Eliminare eventuali sbavature laterali di resina.
- Fig. 10. Riporre la Palette terminata (con la personalizzazione del colore) nel Supporto.

NOTA PER L'USO DI ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

1. Conservare ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide al riparo dalla luce del sole per prevenire modifiche dei colori.
2. Consultare la tabella seguente quando si effettua la pulizia di ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Metodo di pulizia
Corretto	- lavare con acqua e sapone - effettuare pulizia a ultrasuoni durante immersione in acqua - immergere in una soluzione di glutaraldeide al 3% - asciugare con un tampone di cotone imbevuto con una soluzione di alcol (70%)
Errato	- autoclave ¹⁾ - sterilizzazione ad aria calda secca ¹⁾ - immersione in una soluzione di alcol (70%) ²⁾ - immersione in una soluzione di sodio ipoclorito ³⁾ - immersione in una soluzione di perossido di idrogeno ³⁾

- 1) La Palette della Guida Colori, il Supporto e lo Stampo si fonderebbero.
- 2) Il Supporto e lo Stampo si sbiancherebbero e si fissurerebbero.
- 3) Il campione di colore potrebbe scolorirsi.

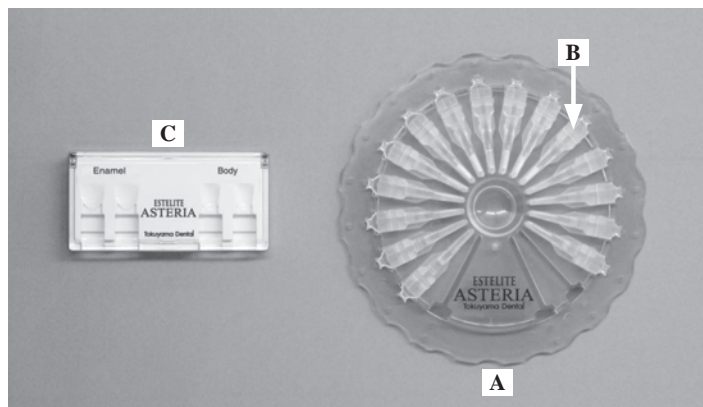


Fig. 1



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

NEDERLANDS

De ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide is een kleurring kit om uw eigen custom kleuren te maken. De ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide bevat de volgende items.

Item	Materiaal	Aantal
A. Houder	ABS (Acrylonitril-Butadien-Styreen) hars	1
B. Shade Guide Handvat	polypropyleen	15
C. Mal	ABS (Acrylonitril-Butadien-Styreen) hars	1

■GEBRUIKSAANWIJZING

Fig. 1. Selecteer de mal.

De mal bevat twee soorten tandvormen. De malen links zijn breed en ondiep. Deze zijn geschikt voor glazuurkleuren. De malen rechts zijn smal en diep. Deze zijn geschikt voor kernkleuren.

Fig. 2. Sla het deksel van de mal open

Fig. 3. Voordat u de steel van de Shade Guide in de juiste gleuf steekt, vult u het wortelgedeelte* van de tandvormige mal met ESTELITE ASTERIA harspasta met een hulpmiddel om het handvat aan de hars te bevestigen.

Fig. 4. Steek het handvat met de platte kant naar boven in de gleuf totdat hij niet verder kan en gelijk ligt met het oppervlak van de mal.

Fig. 5. Vul het resterende deel van de tandmal op met ESTELITE ASTERIA harspasta.

Fig. 6. Verwijder de overtollige pasta en maak het oppervlak vlak.

Fig. 7. Sluit het deksel en druk het goed aan zodat de harspasta platgedrukt wordt

Fig. 8. Hard 10 sec. uit met een uithardingslamp (A4B kleur: 20 sec.) door het deksel heen.

Fig. 9. Open het deksel en neem het handvat uit de mal. Snijd de randen van het hars zo nodig bij.

Fig. 10. Zet de voltooide kleurstaal (Individuele kleur) in de houder.

■AANDACHTSPUNTEN VOOR DE ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

- Bewaar de ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide verwijderd van direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.
- Raadpleeg de onderstaande tabel voor het reinigen van de ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Reinigingsmethode
Goed	- Wassen met water en zeep - Ultrasoon reinigen ondergedompeld in water - Onderdempelen in 3% glutaraaldehydeoplossing - Schoonvegen met een katoenen swab gedrenkt in een (70%) alcoholoplossing
Fout	- Autoclaaf ¹⁾ - Droge hitte sterilisatie ¹⁾ - Onderdempelen in een (70%) alcoholoplossing ²⁾ - Onderdempelen in een natriumhypochlorietoplossing ³⁾ - Onderdempelen in een waterstofperoxideoplossing ³⁾

- Shade Guide steel, houder en mal smelten.
- Houder en mal worden wit en barsten.
- Individuele kleur kan verkleuren.

POLSKI

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide to zestaw doboru odcieni, pozwalający stworzyć Twój własny przewodnik doboru odcieni. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide składa się z następujących elementów.

Element	Material	Pość
A. Podkładka	Żywica ABS (Akrylonitryl-Butadien-Styren)	1
B. Łopátka	Polipropylen	15
C. Forma	Żywica ABS (Akrylonitryl-Butadien-Styren)	1

■SPÓSÓB UŻYWANIA

Fig. 1. Wybierz formę.

Forma posiada dwa rodzaje wgłębień dopasowanych do kształtu zębów. Formy znajdujące się po lewej stronie są szerokie i płytkie. Są one odpowiednie do odcieni szkliwa zębowego. Formy znajdujące się po stronie prawej są wąskie i głębokie. Są one odpowiednie do odcieni body i zębiny.

Fig. 2. Otwórz formę, podnosząc jedną stronę pokrywki do góry.

Fig. 3. Przed umieszczeniem łopátki w odpowiednim otworze, wypełnij tę część formy w kształcie zęba, która odpowiada **korzeniowi***, wykorzystując żywicę ESTELITE ASTERIA. Wypełnienie należy wykonać przy użyciu instrumentu dentystycznego, tak aby można było wsunąć łopátkę w żywicę.

Fig. 4. Wsuń łopátkę, płaską częścią skierowaną do góry, tak aby została wsunięta całkowicie i była równa z powierzchnią formy.

Fig. 5. Wypełnij pozostałą część formy zęba przy użyciu żywicy ESTELITE ASTERIA.

Fig. 6. Usuń jej nadmiar i wyrównaj jej powierzchnię, lekko ją spłaszczając.

Fig. 7. Zamknij pokrywkę i przyciśnij mocno, aby rozprzecznić żywicę w formie.

Fig. 8. Naświetlaj przez 10 s (odcien A4B: 20 s) przez zamkniętą pokrywkę.

Fig. 9. Ponownie otwórz pokrywkę i wyjmij łopátkę z formy. Jeśli potrzeba, oczyść nadmiar żywicy, znajdujący się na bokach.

Fig. 10. Umieść wykonany odcień (indywidualny odcień) na podkładce.

■ZALECENIA I SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS KORZYSTANIA Z ZESTAWU ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

- Przechowuj ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Zapobiega to zmianie koloru.
- Zapoznaj się z następującą tabelką, zanim przystąpisz do czyszczenia zestawu ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Metoda czyszczenia
Poprawne	- myj, używając mydła i wody - kiedy zanurzone w wodzie, czyszczenie przy pomocy ultradźwięków - przez zanurzenie w 3% roztworze glutaraldehydu - wytrzyj przy pomocy tamponu z waty nasączonego alkoholem (70%)
Złe	- autocław ¹⁾ - sucha gorąca sterylizacja ¹⁾ - zanurzenie w alkoholu (70%) ²⁾ - zanurzenie w roztworze podchlorynu sodu ³⁾ - zanurzenie w roztworze wody utlenionej ³⁾

- Łopátka, podkładka i forma stopią się.
- Podkładka i forma wybielą się i popękają.
- Indywidualny odcień może się odbarwić.

РУССКИЙ

Шкала оттенков ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide – комплект шкалы оттенков, позволяющий Вам персонализировать оттенки. В комплект шкалы оттенков ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide входят следующие элементы.

Элемент	Материал	Количество
A. Держатель	АБС-пластик (акрилонитрил-бутадиен-стирол)	1
B. Лопатка	Полипропилен	15
C. Форма	АБС-пластик (акрилонитрил-бутадиен-стирол)	1

■ИНСТРУКЦИЯ

Fig. 1. Выберите нужную форму.

Предлагается два типа формы зуба. Формы слева широкие и неглубокие. Они подходят для выбора эмалевых оттенков. Формы справа узкие и глубокие. Они подходят для выбора оттенков Body.

Fig. 2. Откройте крышку формы.

Fig. 3. Прежде, чем вставить лопатку в нужное углубление, с помощью подходящего инструмента заполните **корневую часть*** формы композитом ESTELITE ASTERIA, чтобы закрепить лопатку в композите.

Fig. 4. Вставьте лопатку плоской стороной вверх так, чтобы она находилась на одном уровне с поверхностью формы.

Fig. 5. Заполните оставшееся пространство формы зуба композитом ESTELITE ASTERIA.

Fig. 6. Удалите излишки композита и подравняйте поверхность.

Fig. 7. Закройте крышку и плотно прижмите ее.

Fig. 8. Облучите композит в течение 10 сек. (оттенок A4B: 20 сек.) через крышку.

Fig. 9. Откройте крышку и достаньте лопатку из формы. При необходимости, подравняйте боковые стороны композита.

Fig. 10. Поместите лопатку (с персонализированным оттенком) в держатель.

■ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

- Во избежание изменения цвета храните ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide в месте, защищенном от прямого солнечного света.
- Перед очисткой ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide изучите следующую таблицу.

	Способ очистки
Правильно	- промыть водой и мылом - провести ультразвуковую очистку с погружением в воду - поместить в 3% раствор глутаральдегида - протереть ватным тампоном, смоченным в спиртовом растворе (70%)
Неправильно	- паровой стерилизатор ¹⁾ - стерилизация сухим жаром ¹⁾ - погружение в спиртовой раствор (70%) ²⁾ - погружение в раствор натрия гипохлорита ³⁾ - погружение в раствор перекиси водорода ³⁾

- Лопатка, держатель и форма расплавятся.
- Держатель и форма побелеют и сломаются.
- Персонализированный оттенок может стать светлее.

SUOMI

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide on värisävyvärjari, jolla voit valmistaa omat yksilölliset sävyt. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide käsittää seuraavat osatekijät:

Osa	Materiaali	Lukumäärä
A. Tukialusta	ABS (akryylinitriittibutadieni-styreeni) -resini	1
B. Sävymallin valmistusvarsi	Polypropyleeni	15
C. Muotti	ABS (akryylinitriittibutadieni-styreeni) -resini	1

■KÄYTTÖOHJE

Fig. 1. Valitse muotti.

Muotti käsittää kaksi eri hampaan muotoa. Vasemmanpuoleiset muotit ovat leveitä ja matalia. Ne sopivat hammaskiilteen sävyihin. Oikeanpuoleiset muotit ovat kapeita ja syviä. Ne sopivat kiilteen ja hammasluun sävyihin.

Fig. 2. Käännä muotin kansi ylös

Fig. 3. Ennen kuin asetat sävy mallin valmistusvarren sopivaan aukkoon, täytä hampaanmuotoisen muotin **juuriosa*** ESTELITE ASTERIA -resiniillä, joka kiinnittää valmistusvarren resiniin.

Fig. 4. Työnnä kädensijaa, niin että sen matala puoli on ylöspäin, kunnes varsi on kokonaan muotin sisällä ja samalla tasolla muotin pinnan kanssa.

Fig. 5. Täytä hammasmuotin jäljelle jäävä osa ESTELITE ASTERIA -kiinnitysresiniillä.

Fig. 6. Poista ylimääräinen resini ja tasoi pinta.

Fig. 7. Sulje kansi ja paina se alas tiukasti, niin että resini litistyy.

Fig. 8. Valokoveta 10 sekunnin ajan. (A4B Sävy: 20 sek.) kannen läpi.

Fig. 9. Ava kansi uudelleen ja poista valmistusvarsi muotista. Tasoi sivulla olevat resiniuruseet tarpeen vaatiessa.

Fig. 10. Aseta valmis valmistusvarsi (yksilöllinen sävy) tukialustaan.

■ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE' IN KÄYTTÖTIEDOTE

- Pidä ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide poissa suoranaiselta auringonvalolta estääksesi mahdolliset värinmuutokset.
- Katso seuraavaa taulukkoa puhdistaaessasi ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide:ia.

	Puhdistusmenetelmä
Oikein	- Vesi- ja saippuapesu - ultraäänipuhdistus vesiuotuksella - upotus 3 %:n glutaraldehydiliuokseen - pyyhitään 70-prosenttiseen alkoholiin kastetulla vanutupolla
Väärin	- autoclaavi ¹⁾ - kuumailmasterilointi ¹⁾ - upotus 70-prosenttiseen alkoholiin ²⁾ - upotus natriumhypokloriittiliuokseen ³⁾ - upotus vetyperoksidiliuokseen ³⁾

- Valmistusvarsi, tukialusta ja muotti sulaisivat.
- Tukialusta ja muotti vaaleenisivat ja halkeilisivat.
- Yksilöllinen sävy voisi menettää värinsä.

PORTUGÊS

ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide é um kit guia de tonalidades para fazer as suas próprias tonalidades personalizadas. ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide é composto pelos seguintes elementos.

Elemento	Material	Quantidade
A. Suporte	Resina ABS (Acilonitri-la-Butadieno-Estireno)	1
B. Paleta de tonalidades	Polipropileno	15
C. Molde	Resina ABS (Acilonitri-la-Butadieno-Estireno)	1

■MODO DE UTILIZAÇÃO

Fig. 1. Selecionar o molde.

O molde tem dois tipos de formas de dente. Os moldes do lado esquerdo são largos e pouco profundos. Estes convêm às tonalidades de esmalte. Os moldes do lado direito são estreitos e profundos. Estes convêm às tonalidades de corpo.

Fig. 2. Rodar para cima a tampa do molde.

Fig. 3. Antes de colocar a paleta de tonalidades na ranhura adequada, encher a **parte da raiz*** do molde em forma de dente com a pasta de resina ESTELITE ASTERIA usando um instrumento para fixar a paleta na resina.

Fig. 4. Inserir a paleta com o lado plano para cima até que fique completamente assentada e nivelada com a superfície do molde.

Fig. 5. Encher o resto do molde do dente com a pasta de resina ESTELITE ASTERIA

Fig. 6. Remover o excesso de pasta e aplanar a superfície.

Fig. 7. Fechar a tampa e a apertar firmemente para esmagar a pasta de resina.

Fig. 8. Irradiar com luz durante 10 seg. (Tonalidade A4B: 20 seg.) através da tampa.

Fig. 9. Abrir novamente a tampa e remover a paleta do molde. Cortar as aparas laterais de resina, caso seja necessário.

Fig. 10. Colocar a paleta pronta (tonalidade individual) no suporte.

■NOTA PARA A UTILIZAÇÃO DO ESTELITE ASTERIA CUSTOM SHADE GUIDE

- Não expor o ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide diretamente à luz solar para evitar a alteração da cor.
- Consultar o quadro seguinte para limpar o ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide.

	Método de limpeza
Correto	- lavar com água e sabão - limpar com ultrassom durante a imersão na água - imergir em uma solução com 3% de glutaraldeído - enxugar com um chumaço de algodão embebido em solução de álcool (70%)
Incorreto	- autoclave ¹⁾ - esterilização com ar quente seco ¹⁾ - imersão em solução de álcool (70%) ²⁾ - imersão em solução de hipoclorito de sódio ³⁾ - imersão em solução de peróxido de hidrogénio ³⁾

- A Paleta de tonalidades, o Suporte e o Molde poderiam fundir-se.
- O Suporte e Molde poderiam ficar esbranquiçados e rachar-se.
- A tonalidade personalizada poderia perder a cor.

Manufacturer
Tokuyama Dental Corporation
38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku,
Tokyo, Japan
Tel: +81-3-3835-7201
URL: <http://www.tokuyama-dental.com/>



EC Rep.
Tokuyama Dental Italy S.r.l.
Via dell' Artigianato, 7,
36030 Montecchio Precalcio,
Vicenza, Italy
Tel: +39 0445 334545
Fax: +39 0445 339133